

# Mobilità Alto Adige



## AltoAdige Pass Passabile? No, invidiabile!

Il Treno della Val Venosta e l'AltoAdige Pass hanno cambiato il modo di spostarsi viaggiare in treno ed in autobus è di nuovo „in“

### Vantaggi indiscussi

**Quasi 133.000 utenti, un rapido aumento dei passeggeri su autobus e treni e tante nuove funzionalità: è questo il bilancio dell'AltoAdige Pass a tre anni dalla sua introduzione il 14 febbraio 2012. I vantaggi di un titolo di viaggio valido su tutti i mezzi di trasporto pubblico della Provincia hanno convinto nel frattempo chiunque e anche nelle regioni limitrofe l'idea dell'AltoAdige Pass è sempre più un modello da copiare.**

Erano esattamente 132.831 gli AltoAdige Pass attivi all'inizio del 2015, 88.809 dei quali a tariffa standard e 44.022 a quella ridotta per le famiglie. Per due terzi si tratta di carte ricaricabili (prepaid), le restanti vengono addebitate sul conto corrente (postpaid). A considerare tutti i contratti AltoAdige Pass stipulati entro la fine del 2014, compresi i circa 6.000 Alto Adige Pass „free“ riservati alle persone con invalidità, quasi un terzo della popolazione altoatesina avrebbe sinora presentato domanda per l'ottenimento di un Alto Adige Pass, senza tenere conto degli abbonamenti per scolari, studenti e anziani.

#### Autobus e treni alla riscossa

L'estrema rapidità di consolidamento del sistema che

ruota intorno all'AltoAdige Pass e la conseguente promozione del trasporto pubblico traspaiano anche dal numero di passeggeri in crescita. Solo nel 2014 il numero delle oblitterazioni sui mezzi del trasporto pubblico urbano è salito a 51,8 milioni, 2,6 milioni in più rispetto all'anno precedente. Una crescita a livello provinciale pari al 50% in tre anni è l'eccezionale risultato fatto registrare anche dal trasporto su rotaia: nel 2012 erano 6,2 milioni le oblitterazioni presso le stazioni ferroviarie altoatesine, nel 2013 sono passate a 8,6 milioni, fino ad arrivare a ben 9,5 milioni nel 2014.

#### Grande interesse oltre confine

Quando il discorso verte su sistemi tariffari user-friendly per i servizi di trasporto pubblico, sull'e-ticketing e sulla comodità delle modalità di pagamento, sono molte le regioni vicine che guardano all'Alto Adige. Decine di volte il sistema altoatesino è stato ormai presentato ad autorità politiche e commissioni tecniche in Austria e Germania, ma anche dall'Italia settentrionale, dalla Svizzera e dal Lussemburgo piovono le richieste di informazione. Di recente l'AltoAdige Pass è stato ufficialmente presentato a Vienna al Ministero Federale austriaco dei Trasporti, dell'Innovazione e della Tecnologia.

#### MyPass: una nuova app mobile

Con l'applicazione android "MyPass", i titolari di AltoAdige Pass muniti di conto utente online possono ora accedere direttamente dallo smartphone, ovunque e in qualsiasi momento, ai dati registrati sulla tessera come chilometraggio, scaglione tariffario attuale, ultime corse effettuate con relativi mezzi di trasporto ecc.

#### Altre funzionalità

Anche le corse sulle linee notturne "Nightliner" possono essere pagate direttamente con l'AltoAdige Pass. Tramite il

conto utente online è possibile acquistare il carnet 10 notti. Il Pass può essere inoltre integrato con la carta vantaggi ÖBB (ÖBB-Vorteilscard). AltoAdige Pass partecipa inoltre al progetto carsharing fungendo da "apriporta" per la fruizione dei veicoli a noleggio.



### AltoAdige Pass / Numeri e curiosità

**633** passeggeri hanno superato lo scorso anno la soglia dei 20.000 km, aggiudicandosi la possibilità di viaggiare gratis per il resto dell'anno.

Il più fedele dei titolari di Alto Adige Pass ha accumulato in un anno **52.404** chilometri.

Sono state **72.679** le convalide dell'AltoAdige Pass effettuate il 14 gennaio 2015 sull'intero territorio provinciale, la cifra finora più alta mai raggiunta in un giorno.

**761.297,5** è la media dei chilometri percorsi mediamente al giorno su autobus e treni con AltoAdige Pass.

**44.805** è, invece, la media delle convalide dell'AltoAdige Pass eseguite in media al giorno; a queste si aggiungono mediamente **43.443** oblitterazioni con abo+ e **21.754** con AltoAdige Pass65+ oltre a **2.584** con l'AltoAdige Pass "free".



## Nuove tariffe per il trasporto pubblico locale

Nuovi scaglioni tariffari per l'AltoAdige Pass, un contributo unico di attivazione e nuove tariffe per il trasporto biciclette e, ancora, l'introduzione del canone annuo per gli abbonamenti, finora gratuiti, previsti per studenti e anziani: sono queste le più importanti novità introdotte nel

panorama tariffario e destinate ad essere gradualmente messe in atto nel corso dell'anno. Queste le principali considerazioni che hanno ispirato le ultime decisioni della Giunta provinciale: chiunque usufruisca dei mezzi pubblici dovrebbe essenzialmente contribuirvi con una quota

almeno minima; a medio termine l'obiettivo resta comunque quello di ottenere una maggiore copertura delle spese dei servizi di trasporto pubblico senza però dover ulteriormente gravare sui pendolari o chi già viaggia molto.

## Le tariffe AltoAdige Pass in vigore dal 1° settembre 2015

Scaglione tariffario Km percorsi all'anno	Tariffa ordinaria AltoAdige Pass	Tariffa ridotta AltoAdige Pass family
1 - 1.000 km	12 cent / km	10 cent / km
1.001 - 2.000 km	8 cent / km	7 cent / km
2.001 - 10.000 km	3 cent / km	2 cent / km
10.001 - 20.000 km	2 cent / km	2 cent / km
ab 20.001 km	0 cent / km	0 cent / km
<b>Costi annui:</b>	max. 640 € come prima	max. 530 € come prima

Per chi viaggia molto e per i pendolari, gli adeguamenti tariffari saranno minimi su base annua; a partire dai 10.000 km all'anno, i costi annui restano complessivamente invariati. I chilometri accumulati al 1° settembre 2015 restano validi e vengono direttamente trasferiti al nuovo scaglione tariffario.

## Non hai ancora un AltoAdige Pass?

Allora ti conviene richiederlo subito. È ancora gratuito. **Dal 1° settembre 2015 sarà invece richiesto un contributo un tantum di 20 euro per il suo rilascio.**

A portare a questa decisione è stato, non da ultimo, il gran numero di tessere richieste e mai utilizzate. Continuerà invece ad essere gratuita l'emissione dell'AltoAdige

Pass "free" per le persone con invalidità minima del 74%.

### L'Alto Adige Pass è richiedibile:

online all'indirizzo internet [www.mobilitaltoadige.info](http://www.mobilitaltoadige.info) e presso le biglietterie e tutti i punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige

**L'AltoAdige Pass è valido:** per 1 anno dalla data della prima convalida. La sua validità è prorogata automaticamente al proseguimento dell'utilizzo, con

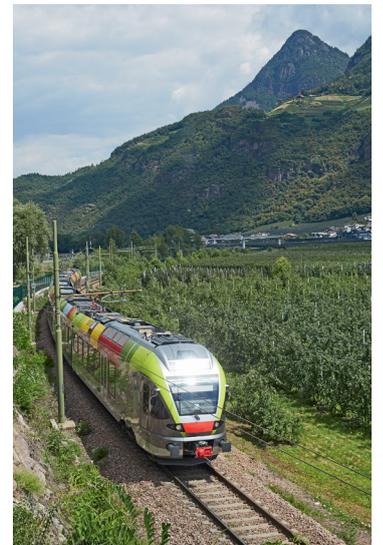
contemporaneo azzeramento del chilometraggio annuo raggiunto. In caso di non-utilizzo protratto per due anni consecutivi, l'AltoAdige Pass viene disattivato d'ufficio, previo avviso al titolare.

### L'AltoAdige Pass è ricaricabile (minimo 20 Euro)

- online con carta di credito
- presso tutte le biglietterie presidiate e automatiche e i punti vendita autorizzati
- su molti autobus extraurbani.

## La necessità di una maggiore copertura spese

Le normative nazionali, che tengono conto delle disposizioni dell'UE, prevedono che almeno il 35% delle spese di gestione del servizio di trasporto pubblico di persone sia coperto con gli introiti derivanti dalla vendita dei titoli di viaggio. In Alto Adige questa copertura si aggira attualmente intorno al 24%. Un graduale aumento degli introiti tariffari è pertanto indispensabile. Al fine di garantire nel lungo periodo lo standard di qualità del trasporto pubblico locale, possibilmente migliorandolo e per dare attuazione a nuovi progetti, è infatti impossibile rinunciare a un costante adeguamento tariffario. Nel confronto con le regioni limitrofe dell'Europa centrale che presentano un'offerta di servizi analoga, le tariffe dell'AltoAdige Pass risultano, su base annua, nettamente più convenienti rispetto a tutte le altre.



# Abbonamenti per studenti e anziani

Gli abbonamenti gratuiti per i bambini e i ragazzi delle scuole e gli anziani sono stati introdotti nel 2008. Da allora la mobilità è molto cambiata: l'uso dei mezzi pubblici è ormai irrinunciabile per i giovani e anche gli anziani apprezzano la possibilità di muoversi in autonomia, in

sicurezza e con grande flessibilità a bordo di autobus e treni. Da quest'anno gli abbonamenti abo+ per gli scolari/studenti e AltoAdige Pass65+ per gli anziani sono soggetti all'applicazione di un canone annuale: un piccolo contributo per una grande utilità.



## AltoAdige Pass abo+

A partire dall'anno scolastico 2015/2016 non ci sarà più un abbonamento abo+ gratuito: gli allievi delle scuole elementari, medie e superiori e delle scuole professionali a tempo pieno potranno richiedere e rinnovare annualmente l'abbonamento abo+ al prezzo annuo di 20 Euro; gli apprendisti, gli allievi delle scuole serali e gli studenti universitari continueranno a pagare 150 Euro.

**La richiesta di rilascio dell'abbonamento abo+ per gli allievi delle scuole può essere effettuata online dal 1° giugno 2015 dalla pagina internet [www.mobilitaaltoadige.info](http://www.mobilitaaltoadige.info) con una modalità che garantisce rapidità di gestione delle pratiche e oneri amministrativi ridotti al minimo.**

**Validità dell'abo+:** dal 1° settembre di ogni anno al 15 settembre dell'anno successivo, previo pagamento della quota annuale.

## Abbonamenti abilitati al pagamento

Gli abbonamenti AltoAdige Pass abo+ e 65+ sono essenzialmente validi sul territorio provinciale dell'Alto Adige, ossia sui treni fino al Brennero, Versciaco e Trento, e su alcune poche linee di autobus oltre i confini provinciali. Chi voglia pagare col proprio abbonamento abo+ o 65+ anche le corse fino a Innsbruck o Lienz, i servizi di trasporto sui mezzi Nightliner o il trasporto di biciclette o animali può farlo online, dal portale AltoAdige Pass, richiedendo per la propria tessera la funzionalità a pagamento aggiuntiva.

**Importante:** Questi abbonamenti dovranno essere sempre utilizzati come un normale AltoAdige Pass, vale a dire che su tutti gli autobus del trasporto extraurbano il documento di viaggio dovrà essere accostato all'oblitteratrice sia alla salita a bordo che alla discesa dal mezzo. Per le tratte percorse in treno dovrà essere invece digitata alla partenza la stazione di destinazione, pena la non validità dell'oblitterazione in caso di controllo. L'attivazione dei servizi aggiuntivi è irreversibile



### Pagamento:

- online con carta di credito, presso tutti i punti vendita autorizzati del Trasporto Integrato Alto Adige e tramite online banking
- con addebito automatico in conto corrente (SEPA Direct Debit);

### Tessera Scuolapass

Anche per la tessera Scuolapass, valida su una distanza minima di 2 km e solo nei giorni di scuola sul tracciato casa-scuola, sarà introdotto un canone annuo di 20 Euro.

**Info** 840 000 471  
MOBILITÄT | MOBILITÄ

## AltoAdige Pass 65+

Per gli abbonamenti "AltoAdige Pass65+" riservati agli anziani e richiedibili finora gratuitamente è stato introdotto a partire dal 1°

gennaio 2015 l'obbligo di pagamento di una tariffa annua. Le tessere restano valide fino al compleanno della titolare e già da un mese prima della scadenza possono essere rinnovate previo pagamento della quota annua. L'abbonamento per anziani ha un costo di 75 Euro a partire dai 70 anni e avrà in futuro un costo annuo di 20 Euro a partire dai 75 anni.

Chi intende richiedere per la prima volta un AltoAdige Pass65+ può rivolgersi ai punti vendita del Trasporto Integrato Alto Adige o scaricare il modulo dalla pagina internet [www.mobilitaaltoadige.info](http://www.mobilitaaltoadige.info)

### Norme transitorie in vigore per quest'anno:

- 20 Euro di tariffa annua per tutti gli abbonamenti per anziani emessi sinora a titolo gratuito e per i richiedenti dai 71 anni in su.
- 75 Euro di tariffa annua per i richiedenti che compiono quest'anno 70 anni; a partire dai 75 anni anche loro potranno beneficiare della tariffa ridotta di soli 20 Euro.
- 150 Euro di tariffa annua per i richiedenti in età compresa fra i 65 e i 69 anni (come finora)

### Modalità di pagamento:

- presso i punti vendita autorizzati del Trasporto Integrato Alto Adige
- online con carta di credito
- tramite online banking presso determinati istituti bancari

## Buono a sapersi

**I bambini di età inferiore ai 6 anni** nonché i bambini residenti in Provincia che hanno compiuto i sei anni ma non frequentano ancora la scuola, viaggiano gratis e senza titolo di viaggio. Possono utilizzare i mezzi di trasporto pubblico solo se accompagnati da una persona maggiorenne.

**Annullamento delle corse:** l'ultima oblitterazione può essere annullata entro 45 minuti dalla sua effettuazione utilizzando una delle oblitteratrici presenti nella stessa stazione ferroviaria. Accostare nuovamente l'AltoAdige Pass alla macchinetta e premere il tasto accanto al simbolo con il Pass barrato.

**Tariffe per il trasporto animali:** restano invariate, vale a dire che il cane viaggia alla stessa tariffa del/la proprietario/a.

### Informazioni e suggerimenti:

- sull'AltoAdige Pass e sul sistema tariffario telefonando al numero 840 000 426 oppure scrivendo una mail a [infomobil@provincia.bz.it](mailto:infomobil@provincia.bz.it)
- sugli orari e la situazione aggiornata del traffico telefonando al numero 840 000 471

**Credits e note editoriali:** Campagna di informazione sul sistema tariffario in vigore in Alto Adige per il trasporto pubblico locale. Dati aggiornati ad aprile 2015. Salvo errori e omissioni e con riserva di eventuali modifiche. **Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Ripartizione Mobilità/Agenzia provinciale per la mobilità** - Layout: Frei & Zeit, Brixen, Stampa : Athesia, Fotografie: Ripartizione provinciale Mobilità, STA/Riller, Seehauser



## In treno fino a Innsbruck e Lienz

**Il Sistema Tariffario Alto Adige** è valido di norma per le corse effettuate a bordo di treni locali in partenza/arrivo da stazioni situate entro i confini provinciali ovvero servite dai mezzi del Trasporto Integrato Alto Adige. Per le tratte ferroviarie interregionali e internazionali con attraversamento del confine del Brennero trovano applicazione tariffe specifiche, con uso di appositi documenti di viaggio. Per questo possono derivare differenze di prezzo fra la rete di vendita di Trenitalia, di ÖBB, del Trasporto Integrato Alto Adige o di quello tirolese. Per i viaggi in treno con

destinazione Innsbruck o Lienz in partenza dall'Alto Adige, con l'AltoAdige Pass, una carta valore o un abbonamento per studenti o anziani provvisto della funzionalità a pagamento, è possibile (a prescindere dal singolo titolo di viaggio) eseguire la convalida per tutta la tratta e in tutta comodità già in Alto Adige, prima di salire a bordo, addebitando sulla carta l'importo per la tratta austriaca alla tariffa ÖBB in vigore. Presso le stazioni ferroviarie di Innsbruck, Lienz e, prossimamente anche Sillian, sono presenti inoltre le nostre oblitteratrici di colore blu per un'agevole convalida

del viaggio di ritorno.

**Carta vantaggi ÖBB:** I titolari dell'AltoAdige Pass o di un abbonamento abilitato al pagamento hanno la possibilità di registrare la propria carta vantaggi ÖBB tramite il conto utenti online. Per le tratte ferroviarie con destinazione Innsbruck o Lienz verrà quindi automaticamente addebitata in conto la tariffa ridotta prevista dalla carta vantaggi ÖBB per la tratta austriaca.

Per la tratta **Brennero-Innsbruck** è possibile, all'occorrenza, a) acquistare l'apposito biglietto

presso i distributori automatici del Trasporto Integrato Alto Adige presenti alla stazione ferroviaria del Brennero oppure b) **pre-acquistare l'apposito biglietto presso una qualsiasi stazione ferroviaria dell'Alto Adige** convalidando poi il documento presso una delle oblitteratrici blu del Trasporto Integrato Alto Adige presenti alla stazione ferroviaria del Brennero.

### Tratta ferroviaria San Candido - Lienz

Alla stazione ferroviaria di San Candido la rete ferroviaria italiana confina con il sistema austriaco e, su incarico della Provincia, la società ÖBB gestisce già da San Candido il traffico ferroviario verso il Tirolo Orientale. Ne consegue che una corsa da una stazione altoatesina con destinazione Versciaco-Monte Elmo è soggetta all'applicazione della tariffa del Trasporto Integrato Alto Adige. Per le tratte che prevedono il superamento del confine con il Tirolo Orientale si applica invece già da/fino a San Candido la corrispondente tariffa ÖBB.



## Treno & Bici in Val Venosta e Val Pusteria

Per far fronte in determinate stagioni al grande afflusso di cicloturisti, sulle tratte ferroviarie della Val Venosta e Val Pusteria è previsto il ricorso a certe misure di intervento: **Val Venosta:** nelle stazioni ferroviarie di Merano, Marleno e Lagundo, da inizio maggio a fine ottobre non è consentito ai viaggiatori, in certi orari,

caricare biciclette a bordo dei treni della Val Venosta. Per il trasporto biciclette è previsto un apposito servizio su strada. **Val Pusteria:** nei pomeriggi dei primi quattro sabati e domeniche di agosto, tra Brunico e San Candido, circolano treni aggiuntivi. Nei mesi estivi, inoltre, dopo la chiusura delle scuole, sui treni FLIRT vengono provvisoriamente asportati alcuni sedili dagli scompartimenti centrali del treno per creare più spazio per il trasporto biciclette.

## In treno con bici al seguito? Sì, ma...

Le gite treno+bici sono sempre più amate, ma chi vuole portarsi appresso la bicicletta deve sapere che il trasporto del mezzo a due ruote è a pagamento sui mezzi pubblici: la tariffa è attualmente di 15 centesimi al chilometro, con possibilità di optare per il biglietto giornaliero da 6 euro. Questa tariffa è valida solo sui treni locali del Trasporto Integrato Alto Adige, ossia fino a Trento, fino al Brennero o fino a Versciaco/Monte Elmo.

Il trasporto ferroviario locale è destinato in primis al trasporto passeggeri. Nel processo di modernizzazione delle stazioni ferroviarie e dell'equipaggiamento dei treni è senz'altro tenuta in considerazione la crescente esigenza di trasporto delle biciclette ma per ragioni di spazio e motivi di sicurezza, nonché per un'esigenza di rispetto degli orari, è possibile caricare solo un numero limitato di bici. In

**Attenzione:** dal 1° giugno 2015 non sarà più consentito acquistare in treno i biglietti per la tratta Brennero-Innsbruck. Continuerà invece ad essere possibile acquistare a bordo del treno, con sovrapprezzo, i biglietti per la tratta San Candido-Lienz.

### Dal 1° settembre 2015 entrano in vigore nuove tariffe per il trasporto biciclette:

- tariffa unica di **3,50 Euro** al giorno (indipendente dal numero e dalla lunghezza delle tratte) per i titolari di AltoAdige Pass e per i titolari degli abbonamenti per studenti e anziani con abilitazione al pagamento
- Biglietto giornaliero di **7,00 Euro** per i viaggiatori muniti di tutti gli altri abbonamenti e titoli di viaggio

caso di forte afflusso non è possibile garantire il carico di tutti i passeggeri ovvero di tutte le biciclette a bordo del treno.



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Landesmobilitätsagentur



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agenzia provinciale per la mobilità

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL  
Agenzia provinciale per la mobilità